

Vu l'avis n° 32.659/3 du Conseil d'Etat, donné le 6 décembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux est fixé, pour l'année 2002, à 4.494.807.710 EUR se répartissant en 3.803.151.770 EUR pour les hôpitaux généraux et 691.655.940 EUR pour les hôpitaux psychiatriques.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
Mme M. AELVOET  
Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE



F. 2001 — 3802

[C — 2001/22975]

**18 DECEMBRE 2001.** — Arrêté royal exécutant l'article 128bis de la loi sur les hôpitaux, coordonné le 7 août 1987

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 128bis, insérée par la loi du 22 février 1998 et modifiée par la loi du 2 janvier 2001;

Vu l'avis de la Commission nationale paritaire médecins – hôpitaux, émis le 18 avril 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 février 2001;

Vu l'avis n° 31.552/3 du Conseil d'Etat, donné le 2 octobre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour les hôpitaux, dont la perception des honoraires médicaux est organisée de façon centrale, le gestionnaire de l'hôpital doit communiquer au Conseil médical de l'hôpital les renseignements suivants :

les renseignements visés à l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises;

2<sup>o</sup> a) la liste nominative du personnel occupé pendant toute l'année ou une partie de l'année, établie par type et catégorie de personnel, en mentionnant en regard de chaque nom :

- la fonction occupée;
- le centre de frais où la fonction est exercée;
- le temps de travail exprimé en équivalent temps plein payé;
- b) la moyenne d'ancienneté pécuniaire établie par type et catégorie de personnel;

Gelet op het advies n° 32.659/3 van de Raad van State, gegeven op 6 december 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen voor de financiering van de werkingskosten van ziekenhuizen, wordt, voor het jaar 2002, vastgesteld op 4.494.807.710 EUR verdeeld als volgt 3.803.151.770 EUR voor de algemene ziekenhuizen en 691.655.940 EUR voor de psychiatrische ziekenhuizen.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

**Art. 3.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. AELVOET  
De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE

N. 2001 — 3802

[C — 2001/22975]

**18 DECEMBER 2001.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 128bis van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 128bis, ingevoegd bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001;

Gelet het advies van de Nationale Paritaire Commissie voor Geneesheren - Ziekenhuizen, gegeven op 18 april 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 februari 2001;

Gelet op het advies nr. 31.552/3 van de Raad van State, gegeven op 2 oktober 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de ziekenhuizen, waar de inning van de medische honoraria centraal gebeurd, dient de ziekenhuisbeheerder volgende inlichtingen aan de Medische Raad van het ziekenhuis mede te delen :

1<sup>o</sup> de inlichtingen zoals beoogd in het koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden;

2<sup>o</sup> a) de nominatieve lijst van personeel tewerkgesteld gedurende het ganse jaar of een gedeelte van het jaar, opgemaakt per type en categorie van personeel en bij ieder naam vermeldend :

- de bezette functie;
- de kostenplaats waar de functie wordt uitgeoefend;
- de arbeidstijd uitgedrukt in voltijds equivalenten;
- b) de gemiddelde jaarlijkse weddeancienniteit per type en per personeelscategorie;

3° le total des charges de personnel, les autres charges et les produits par centre de frais repris à l'annexe 2 de l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux visé à l'annexe 1 du même arrêté;

Les autres charges et produits doivent être détaillées suivant les natures reprises aux classes 6 et 7 du plan comptable minimum normalisé des hôpitaux;

4° le pourcentage des honoraires qui revient à l'hôpital en mentionnant le(s) système(s) de rémunération des médecins hospitaliers pour chaque groupe de services suivants :

— l'ensemble des laboratoires (total des centres de frais 510 à 549);

— l'ensemble de l'imagerie médicale (total des centres de frais 500 à 509);

— l'ensemble des autres services médico-techniques (total des centres de frais 555 à 828);

— l'ensemble des services hospitaliers (total des centres de frais 200 à 499), y compris l'hospitalisation de jour (total des centres de frais 550 à 554) et des services hospitaliers auxiliaires (total des centres de frais 100 à 199);

— l'ensemble des consultations (total des centres de frais 840 à 899);

5° les documents visés à l'article 98 de la loi sur les hôpitaux coordonnée le 7 août 1987, en ce qui concerne la proposition de prix par journée d'hospitalisation;

6° la décision émanant de l'autorité compétente en ce qui concerne l'agrément;

7° par catégorie de personnel, le pourcentage, par rapport au nombre d'heures à prêter, des absences pour cause de congé annuel, de maladie, de congé d'accouchement, d'accident de travail ou de maladie professionnelle;

8° les informations relatives à toutes opérations de restructuration de l'hôpital, entre autres les fermetures et/ou reconversions de lits avec mention des conséquences y relatives notamment quant au maintien du volume de l'emploi;

9° les feed-back relatifs au résumé clinique minimum, au résumé infirmier minimum et au résumé psychiatrique minimum;

10° le budget de l'exercice de l'année suivante.

En outre, pour les hôpitaux publics, le gestionnaire doit transmettre les renseignements suivants au Conseil médical :

11° le statut du personnel (statutaire, contractuel) exprimé en pourcentage du nombre total de personnes;

12° le cas échéant, le plan d'assainissement.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Les données visées à l'article 1<sup>er</sup>, 1° à 9° et 11°, sont transmises, une fois par an, au Conseil médical, dans les trois mois qui suivent la clôture de l'exercice considéré.

§ 2. Les données visées à l'article 1<sup>er</sup>, 10°, sont transmises, une fois par an, au Conseil médical avant la fin de l'exercice précédent celui auquel se rapporte le budget.

§ 3. Les données visées à l'article 1<sup>er</sup>, 12°, sont transmises au Conseil médical avant approbation par les organes de gestion.

**Art. 3.** Outre le transfert des données visées à l'article 2, le gestionnaire apporte les commentaires et éclaircissements nécessaires au sujet des données visées à l'article 1<sup>er</sup>.

Cette communication intervient via le Comité de concertation médecins — gestionnaire si celui-ci existe au sein de l'hôpital. Dans le cas contraire, elle intervient à l'initiative du Conseil médical qui invite le gestionnaire à la réunion dont l'ordre du jour portera sur ce point.

3° het totaal van de personeelskosten, het totaal van de andere kosten en het totaal van de opbrengsten per kostenplaats, vermeld in bijlage 2 van het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumiindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen, bedoeld in bijlage 1 van hetzelfde besluit;

De andere kosten en producten dienen gedetailleerd te worden naargelang de aard vermeld in de klassen 6 en 7 van de minimumiindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor de ziekenhuizen;

4° het percentage van de erelonen dat aan de ziekenhuizen toekomt mits vermelding van het (de) betalingssyst(e)em(en) van de ziekenhuisgeneesheren voor elk van volgende groepen van diensten :

— het geheel van de laboratoria (totaal van de kostenplaatsen 510 tot 549);

— het geheel van de medische beeldvorming (totaal van de kostenplaatsen 500 tot 509);

— het geheel van de andere medisch-technische diensten (totaal van de kostenplaatsen 555 tot 828);

— het geheel van de ziekenhuisdiensten (totaal van de kostenplaatsen 200 tot 499), inbegrepen de daghospitalisatie (totaal van de kostenplaatsen 550 tot 554) en de hulpziekenhuisdiensten (totaal van de kostenplaatsen 100 tot 199);

— het geheel van de raadplegingen (totaal van de kostenplaatsen 840 tot 899);

5° de in artikel 98 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, bedoelde documenten inzake het voorstel van verpleegdagprijs;

6° de beslissing genomen door de bevoegde overheid betreffende de erkenning;

7° per personeelscategorie, het percentage van de afwezigheden wegens jaarlijks verlof, ziekte, zwangerschapsverlof, arbeidsongeval of beroepsziekte, ten opzichte van het aantal te presteren uren;

8° de gegevens betreffende elke herstructureringsoperatie in het ziekenhuis, onder andere de sluiting en/of reconversie van bedden met vermelding van de daaruitvolgende gevolgen, inzonderheid voor het behoud van het personeelsbestand;

9° de feed-back betreffende de minimale klinische gegevens, de minimale verpleegkundige gegevens en de minimale psychiatrische gegevens;

10° het budget van het dienstjaar van het volgende jaar.

Bovendien dient de beheerder, voor de openbare ziekenhuizen volgende inlichtingen over te dragen aan de Medische Raad :

11° het statuut van het personeel (statutair, contractueel) uitgedrukt in percentage van het totaal aantal personen;

12° het saneringsplan, indien het geval zich voordoet.

**Art. 2. § 1.** De gegevens zoals bedoeld in artikel 1, 1° tot 9° en 11°, worden één keer per jaar binnen de drie maanden die volgen op de afsluiting van het beschouwde boekjaar medegedeeld aan de Medische Raad.

§ 2. De gegevens zoals bedoeld in artikel 1, 10° worden één keer per jaar overgemaakt aan de Medische Raad voor het einde van het dienstjaar voorafgaand aan dit waarop het budget slaat.

§ 3. De gegevens zoals bedoeld in artikel 1, 12° worden aan de Medische Raad overgemaakt vóór de goedkeuring door de beheersorganen.

**Art. 3.** Buiten de overdracht van de gegevens zoals bedoeld in artikel 2 dient de beheerder de nodige commentaar en uitleg over de gegevens zoals bedoeld in artikel 1 te geven.

Deze mededeling gebeurt via het Overlegcomité geneesheren - beheerders, indien dit bestaat in het ziekenhuis. In het tegengestelde geval gebeurt ze op initiatief van de Medische Raad, die de beheerder uitnodigt op de vergadering waar dit punt op de dagorde staat.

**Art. 4.** Le Conseil médical est tenu de respecter la confidentialité des données qui lui sont transmises. Il ne peut, en aucun cas, les diffuser en dehors du Conseil médical.

**Art. 5.** Les dispositions du présent arrêté s'appliquent pour la première fois aux données de l'exercice 2000.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 7.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. AELVOET  
Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE



F. 2001 — 3803

[C — 2001/22976]

**18 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal exécutant l'article 137 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé, modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1991, 3 décembre 1993 et 4 août 1996;

Vu l'avis de la Commission nationale paritaire Médecins - Hôpitaux, émis le 18 avril 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 février 2001;

Vu l'avis n° 31.554/3 du Conseil d'Etat, donné le 2 octobre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** Le service qui effectue la perception centrale des honoraires médicaux en application de l'article 136 de la loi sur hôpitaux doit tenir une comptabilité à partie double.

§ 2. Le service qui effectue la perception centrale des honoraires médicaux en application de l'article 136 de la loi sur hôpitaux doit appliquer le plan comptable minimum imposé aux entreprises, tel que défini par l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé, duquel doit ressortir clairement les éléments relatifs à l'activité hospitalière.

§ 3. Les comptes suivants sont ajoutés au plan comptable précité :

a) En classe IV, Rubrique 44 : Dettes courantes :

Compte 445 : Médecins, dentistes, personnel soignant et paramédical, hôpital.

Compte 4450 : Médecins

Compte 4451 : Dentistes

Compte 4452 : Personnel soignant

Compte 4453 : Paramédicaux

Compte 4458 : Hôpital

**Art. 4.** De Medische Raad dient de vertrouwelijkheid van de gegevens die hem werden overgemaakt te respecteren. Hij mag ze in geen geval buiten de Medische Raad verspreiden.

**Art. 5.** De bepalingen van dit besluit worden voor de eerste maal toegepast op de gegevens van het dienstjaar 2000.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 7.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M.AELVOET  
De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE



N. 2001 — 3803

[C — 2001/22976]

**18 DECEMBER 2001. — Koninklijk tot uitvoering van artikel 137 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1991, 3 december 1993 en 4 augustus 1996;

Gelet het advies van de Nationale Paritaire Commissie Geneesheren - Ziekenhuizen, gegeven op 18 april 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 februari 2001;

Gelet op het advies nr. 31.554/3 van de Raad van State, gegeven op 2 oktober 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1. § 1.** De dienst die de centrale inning van de medische honoraria uitvoert, in toepassing van artikel 136 van de wet op de ziekenhuizen, dient een boekhouding te houden volgens de methode van dubbel boekhouden.

§ 2. De dienst die de centrale inning van de medische honoraria uitvoert in toepassing van artikel 136 van de wet op de ziekenhuizen dient het minimum algemeen rekeningstelsel toe te passen, opgelegd aan de ondernemingen, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel waarbij duidelijk de elementen over de ziekenhuisactiviteit dienen uit te komen.

§ 3. Volgende rekeningen worden toegevoegd aan het voornoemd rekeningstelsel :

a) In klasse IV, Rubriek 44 : Lopende schulden :

Rekening 445 : Geneesheren, tandartsen, verplegend en paramedisch personeel, ziekenhuis.

Rekening 4450 : Geneesheren

Rekening 4451 : Tandartsen

Rekening 4452 : Verplegend personeel

Rekening 4453 : Paramedici

Rekening 4458 : Ziekenhuis